

UREDBA SVETA (ES) št. 662/2008

z dne 8. julija 2008

o spremembi Uredbe (ES) št. 442/2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz amonijevega nitrata s poreklom iz Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

pregleda so navedeni v Uredbi Sveta (ES) št. 237/2008 ⁽⁵⁾, s katero je bil pregled zaključen brez spremembe veljavnih protidampinških ukrepov.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 8 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je Komisija predložila po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

B. ZAVEZA

- (3) Med vmesnim pregledom je proizvajalec izvoznik izrazil interes, da ponudi cenovno zavezo, vendar ni predložil ustrezno utemeljene ponudbe v roku v skladu s členom 8(2) osnovne uredbe. Vendar je Svet, kakor je navedeno v uvodnih izjavah 46 in 47 zgoraj omenjene uredbe Sveta, menil, da bi bilo treba proizvajalcu izvozniku izjemoma dovoliti, da ponujeno zavezo dopolni v 10 koledarskih dneh od začetka veljavnosti navedene uredbe zaradi kompleksnosti več zadev, in sicer (1) spremenljivosti cene zadevnega izdelka, ki bi zahtevala določeno indeksacijo minimalnih cen, pri čemer pa ključni razlog povečanja stroškov ne pojasnjuje zadostno spremenljivosti; in (2) posebnih tržnih razmer za zadevni izdelek. Po objavi Uredbe Sveta (ES) št. 237/2008 in v roku iz navedene uredbe je proizvajalec izvoznik predložil sprejemljivo cenovno zavezo v skladu s členom 8(1) osnovne uredbe.

A. POSTOPEK

- (1) Svet je 22. januarja 2001 z Uredbo (ES) št. 132/2001 z dne 22. januarja 2001 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz in o dokončnem pobiranju začasnih dajatve, uvedene za uvoz amonijevega nitrata s poreklom iz Poljske in Ukrajine ter o ustavitvi protidampinškega postopka v zvezi z uvozom blaga s poreklom iz Litve ⁽²⁾ uvedel dokončno protidampinško dajatev v znesku 33,25 EUR na tono za uvoz amonijevega nitrata, uvrščenega pod oznaki KN 3102 30 90 in 3102 40 90 ter s poreklom, med drugim, iz Ukrajine. Po pregledu zaradi izteka ukrepov, ki se je začel januarja 2006, je Svet z Uredbo (ES) št. 442/2007 ⁽³⁾ za dve leti obnovil te ukrepe na njihovi tedanji ravni.
- (2) Komisija je 19. decembra 2006 z obvestilom v Uradnem listu Evropske unije ⁽⁴⁾ napovedala začetek delnega vmesnega pregleda v zvezi z uvozom amonijevega nitrata s poreklom iz Ukrajine v Skupnost, ki ga je zahtevala družba Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy (v nadaljnjem besedilu: proizvajalec izvoznik). Dokončne ugotovitve in sklepi delnega vmesnega

- (4) Komisija je s Sklepom 2008/577/ES ⁽⁶⁾ sprejela ponujeno zavezo. Svet priznava, da ponujena zaveza odpravlja škodljivi učinek dampa in v zadostni meri omejuje tveganje izogibanja.
- (5) Da bi lahko Komisija in carinski organi še naprej učinkovito nadzorovali, ali družba spoštuje zavezo, bo oprostitev protidampinške dajatve, kadar je ustreznemu carinskemu organu predložen zahtevek za sprostitev v prosti promet, odvisna od (i) predložitve fakture na podlagi zaveze, tj. trgovinske fakture, ki vsebuje vsaj podatke in izjavo, predvidene v Prilogi; (ii) dejstva, da proizvajalec izvoznik uvoženo blago izdela, odpravi in fakturira neposredno prvi neodvisni stranki v Skupnosti; in (iii) dejstva, da blago, deklarirano in predloženo carini, natančno ustreza opisu na fakturi na podlagi zaveze. Kadar zgoraj navedeni pogoji niso izpolnjeni, se v času sprejetja deklaracije za sprostitev v prosti promet uvede ustrezna protidampinška dajatev.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ UL L 23, 25.1.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 945/2005 (UL L 160, 23.6.2005, str. 1).

⁽³⁾ UL L 106, 24.4.2007, str. 1.

⁽⁴⁾ UL C 311, 19.12.2006, str. 57.

⁽⁵⁾ UL L 75, 18.3.2008, str. 8.

⁽⁶⁾ Glej stran 43 tega Uradnega lista.

- (6) Kadar Komisija v skladu s členom 8(9) osnovne uredbe zaradi kršitve umakne sprejetje zaveze in se pri tem sklicuje na konkretne transakcije ter ustrezne fakture na podlagi zaveze razglasi za neveljavne, nastane v času sprejetja deklaracije za sprostitev v prosti promet teh transakcij carinski dolg.
- (7) Uvozniki se morajo zavedati, da lahko v času sprejetja deklaracije za sprostitev v prosti promet carinski dolg nastane kot del običajnega poslovnega tveganja, kot je opisano v uvodnih izjavah 5 in 6, čeprav je Komisija sprejela zavezo, ki jo je ponudil proizvajalec, od katerega so neposredno ali posredno kupovali.
- (8) V skladu s členom 14(7) osnovne uredbe morajo carinski organi vedno, kadar se odkrije znak kršitve zaveze, o tem takoj obvestiti Komisijo.
- (9) Zavezo, ki jo je ponudil proizvajalec izvoznik, je Komisija iz zgoraj navedenih razlogov štela za sprejemljivo in je zadevnega proizvajalca izvoznika obvestila o bistvenih dejstvih, premislekih in obveznostih, na podlagi katerih je bila zaveza sprejeta.
- (10) V primeru kršitve ali umika zaveze ali v primeru umika sprejetja zaveze s strani Komisije se v skladu s členom 8(9) osnovne uredbe avtomatično uporabi protidampinška dajatev, ki jo je uvedel Svet v skladu s členom 9(4) –
- proizvajalec izvoznik, katerega zavezo je sprejela Komisija in katerega ime je navedeno v Sklepu Komisije 2008/577/ES ⁽¹⁾, kakor je bil občasno spremenjen, je oproščen protidampinške dajatev, uvedene s členom 1, pod pogojem, da:
- proizvajalec izvoznik to blago izdelava, odpravi in fakturira neposredno prvi neodvisni stranki v Skupnosti in
 - je takemu uvozu priložena faktura na podlagi zaveze, tj. trgovinska faktura, ki vsebuje vsaj podatke in izjavo, predvidene v Prilogi k tej uredbi, ter
 - blago, deklarirano in predloženo carini, natančno ustreza opisu na fakturi na podlagi zaveze.
3. Carinski dolg nastane v času sprejetja deklaracije za sprostitev v prosti promet:
- če se ugotovi, da glede uvoza iz odstavka 1 eden ali več pogojev iz navedenega odstavka ni izpolnjenih, ali
 - če Komisija v skladu s členom 8(9) osnovne uredbe sprejem zaveze umakne z uredbo ali sklepom, ki se nanaša na konkretne transakcije, ter ustrezne fakture na podlagi zaveze razglasi za neveljavne.

⁽¹⁾ UL L 185, 12.7.2008, str. 43.“;

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 442/2007 se spremeni:

1. za členom 1 se vstavi naslednji člen:

„Člen 1a

1. Ne glede na člen 1 se dokončna protidampinška dajatev ne uporablja za uvoz, sproščen v prosti promet v skladu z naslednjimi odstavki tega člena.

2. Uvoz trdnih gnojil z deležem amonijevega nitrata, ki presega 80 mas. %, s poreklom iz Ukrajine, uvrščenih pod oznake KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 in ex 3105 90 91 za sprostitev v prosti promet, ki jih fakturira

2. doda se naslednja priloga:

„PRILOGA

Trgovinska faktura za prodajo blaga v Skupnost, za katero velja zaveza, vsebuje naslednje podatke:

1. Naslov ‚TRGOVINSKA FAKTURA, KI SPREMLJA BLAGO, ZA KATERO VELJA ZAVEZA‘.
2. Ime družbe, ki je izdala trgovinsko fakturo.
3. Številka trgovinske fakture.
4. Datum izdaje trgovinske fakture.
5. Dodatna oznaka TARIC, po kateri je blago na fakturi carinjeno na meji Skupnosti.

6. Natančen opis blaga z naslednjimi podatki:
- oznaka KN, ki se uporablja za potrebe zaveze,
 - vsebnost dušika (N) v izdelku (v odstotkih),
 - oznaka TARIC,
 - količina (navesti v tonah).
7. Opis pogojev prodaje, vključno s:
- ceno na tono,
 - veljavnimi plačilnimi pogoji,
 - veljavnimi dobavnimi pogoji,
 - skupnimi popusti in rabati.
8. Ime družbe, ki nastopa kot uvoznik v Skupnost in kateri družba neposredno izda trgovinsko fakturo, ki spremlja blago, za katero velja zaveza.
9. Ime družbe, ki nastopa kot uvoznik v Skupnost in kateri družba neposredno izda trgovinsko fakturo, ki spremlja blago, za katero velja zaveza.

„Spodaj podpisani potrjujem, da je prodaja blaga, navedenega na tej fakturi, namenjena za neposredni izvoz v Evropsko skupnost v okviru zaveze in pod pogoji iz zaveze, ki jo je ponudila družba [IME DRUŽBE], Evropska komisija pa jo je sprejela s Sklepom 2008/577/ES. Izjavljam, da so podatki na tej trgovinski fakturi popolni in resnični.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. julija 2008

Za Svet
Predsednica
C. LAGARDE